

The Way We Play (Gramy według reguł)

Kodeks Postępowania



Słowo od Dyrektora Generalnego

The Way We Play (Gramy według reguł)

W Cartamundi często mówimy, że produkujemy karty i gry. W istocie robimy znacznie więcej: tworzymy pozytywne doświadczenia – tworzymy zabawne i przyjemne pomysły na wspólną zabawę. Aby tak było, wszyscy powinni grać według tych samych reguł.

Zbiór reguł dotyczących gier

Traktujemy ten Kodeks Postępowania jako zbiór reguł dotyczących gier. Precyzuje on, jakie zachowania są przez nas pożądane, a jakich nie będziemy tolerować.

Przyjemne i bezpieczne miejsce pracy

Naszym celem jest stworzenie miejsca pracy, w którym pracownicy czują się komfortowo, szczęśliwie i bezpiecznie. Miejsce, w którym mogą najlepiej się twórczo spełniać. Gdzie mogą dzielić się swoimi pomysłami lub obawami, gdzie wiedzą, czego mogą oczekiwać w zakresie zdrowia, bezpieczeństwa i standardów pracy. Miejsce, w którym dbamy o środowisko oraz postępujemy etycznie.

Przestrzeganie Kodeksu Postępowania jest w naszej firmie najważniejszym priorytetem

Chcemy, aby nasze miejsca pracy były przyjazne dla wszystkich. Jak to osiągamy? Poprzez przestrzeganie Kodeksu Postępowania, który jasno określa zakres Twoich obowiązków zarówno jako jednostki, jak i członka naszej organizacji. Dokument ten również pomoże Ci swobodnie poruszać się w środowisku lokalnych standardów, przekonań i kultur. Kodeks ten nie jest bynajmniej niewzruszalny – będzie ewoluował wraz z naszymi oczekiwaniami dotyczącymi aspektów społecznych, prawnych i etycznych.

Współodpowiedzialność

Na zakończenie chcę powiedzieć jasno: każdy z nas ma obowiązek zabrać głos, jeśli zauważy coś, co nie jest zgodne z naszym Kodeksem Postępowania. Dlaczego? Bo wszyscy wiemy, że łamanie reguł psuje grę – a w miejscu pracy może prowadzić do poważnych szkód.

Liczę na każdego z Was, że będziecie przestrzegać zasad by tworzyć pozytywne środowisko pracy i zapewnić zrównoważony rozwój Cartamundi na wiele lat.

Zapoznaj się więc z tą broszurą, aby dowiedzieć się w co gramy w Cartamundi.

Stefaan Merckx
CEO Cartamundi Group

Spis treści

Wstęp	4
Misja firmy	5
Podjęmowanie decyzji etycznych	6
Wartości	7
Odpowiedzialność każdego z nas	8
Szacunek wobec innych	9
Nasza odpowiedzialność wobec siebie nawzajem	10
Różnorodność i równe traktowanie	11
Prawa człowieka i międzynarodowe standardy pracy	13
Ochrona danych osobowych	15
Zdrowie i bezpieczeństwo	17
Etyczne pozyskiwanie surowców	19
My – dla lokalnej społeczności	20
Uczciwość	21
Nasza odpowiedzialność wobec firmy i udziałowców	22
Konflikt interesów	23
Prezenty i gościnność	25
Przejrzyste i dokładne prowadzenie dokumentacji	27
Ochrona majątku firmy	28
Ochrona informacji poufnych	29
Ochrona własności intelektualnej naszej i innych podmiotów	30
Wypowiadanie się w imieniu firmy	32
Nasza odpowiedzialność wobec partnerów biznesowych i rynku	33
Łapownictwo i korupcja	34
Uczciwa konkurencja	36
Niezapowiedziane kontrole („naloty o świcie”)	39
Nasza odpowiedzialność wobec konsumentów	40
Bezpieczeństwo i jakość produktów	41
Przyroda	42
Our responsibility to Przyroda	43
Chrońmy naszą planetę	44
Odkryj radość z gry	46
Nasza odpowiedzialność za budowanie pomostów między ludźmi poprzez gry	47
Odpowiedzialność społeczna	48
Odpowiedzialny marketing	50
Zgłoś naruszenie!	52
Jak zgłaszać naruszenie	53
Ochrona sygnalistów	54
Monitorowanie i doskonalenie	55
System zarządzania zgodnością w Cartamundi	56
Skontaktuj się z nami	57
Potrzebujesz pomocy w zakresie reguł?	



Wstęp

The Way We Play (Gramy według reguł)

Misja firmy

The Way We Play (Gramy według reguł) to zobowiązanie firmy Cartamundi do działania zgodnie z zasadami – uczciwie, sprawiedliwie i transparentnie, dbając o siebie nawzajem oraz o naszą planetę.

Dokument ten **wyjaśnia zasady etyki biznesowej i wartości, którymi się kierujemy**. Określa nasze szerokie obowiązki wobec interesariuszy: pracowników, firmy, udziałowców, konsumentów i klientów, dostawców oraz całego społeczeństwa.

Jako organizacja globalna, Cartamundi oczekuje od swoich pracowników i partnerów przestrzegania tych zasad oraz zgodności z **lokalnymi przepisami prawa, regulacjami i normami**.

Kodeks ma być przewodnikiem dla każdej osoby współpracującej z Cartamundi, pomagając podejmować właściwe decyzje. Jeśli jednak znajdziesz się w trudnej sytuacji, nie wahaj się skorzystać z dostępnych zasobów wymienionych w Kodeksie, aby upewnić się, że postępujesz właściwie.

Kodeks Postępowania będzie regularnie aktualizowany, aby odzwierciedlać zmiany w praktykach biznesowych, wymaganiach prawnych i regulacyjnych.



Pamiętaj! Kodeks Postępowania uzupełnia lokalne i globalne polityki, procedury, instrukcje pracy oraz inne wytyczne – ale nie zastępuje ich.

Etyczny wybór

Podjęcie właściwej decyzji nie zawsze jest łatwe.

Stojąc przed etycznym wyborem, zanim podejmiesz działania, zadaj sobie 3 pytania:

- **Czy mogę to zrobić?**
- **Czy powinienem to zrobić?**
- **Jak to zrobić?**

Możesz również zadać sobie pytanie: **“Co by na to powiedziała moja rodzina?”**

Jeśli odpowiedź na pytanie miałaby wprawić Ciebie w dyskomfort – nie odpowiadaj!

Nadal nie wiesz, co zrobić? Szukanie wskazówek jest absolutnie w porządku. Tak, powinieneś/powinnaś to zrobić. Właśnie tego oczekuje od Ciebie Cartamundi!

Porozmawiaj ze swoim przełożonym, lokalnym przedstawicielem Działu Kadr, Działem Prawnym lub wiceprezesem Grupy ds. Zgodności – mogą Ci pomóc.



Pyt.: Trochę brakuje nam do osiągnięcia naszego celu sprzedażowego w tym miesiącu. Mój kierownik poprosił mnie, abym nieznacznie poprawił dane liczbowe naszego działu w raporcie na koniec miesiąca, abyśmy mogli osiągnąć nasze cele. Mówi, że jest to w interesie wszystkich i nie jest to wielka sprawa. Nie czuję się komfortowo z tą prośbą. Co mam zrobić?

Odp.: Ponosisz odpowiedzialność za przestrzeganie naszego Kodeksu Postępowania, zasad firmy i przepisów prawa, nawet jeśli Twój przełożony poprosi Cię o inne zachowanie.

Nikt – nawet Twój przełożony czy klient wewnętrzny – nie ma prawa nakazać Ci zrobienia czegoś, co jest nielegalne lub nieetyczne.

Porozmawiaj z kimś z kierownictwa lub skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem Działu Kadr lub Działem Prawnym, aby uzyskać wskazówki.



Wartości

W Cartamundi przestrzegamy następujących wartości:

Gramy

Tworzymy. I sprawia nam to wielką frajdę. Nasze gry zbliżają ludzi. Oraz tworzymy magiczne chwile. My gramy, więc Ty też możesz grać.

Możemy

W głębi duszy jesteśmy przedsiębiorcami. Jesteśmy dumni z naszego kunsztu, naszej kreatywności i naszej wiedzy. Jesteśmy również liderami w branży poszukującymi najnowocześniejszych innowacji. W jedności siła.

Troszczymy się

Jako firma rodzinna dbamy o wszystkich naszych pracowników. Troszczymy się o obecne i przyszłe pokolenia. Dla naszej planety i wszystkich jej stworzeń. Dbamy o to, aby włączyć wszystkich do gry. Dzieląc się naszą magią we wszystkim, co robimy.

Robimy

Załatwiamy sprawy. Z energią i entuzjazmem. Znajdziemy kreatywne rozwiązania dla każdego wyzwania. Dużego lub niewielkiego. Nasze podejście jest uczciwe i przejrzyste. I dotrzymujemy obietnic. Tym właśnie się zajmujemy.

Łączymy się

Łączymy się z otaczającym nas światem. Budując partnerskie relacje z naszymi klientami, konsumentami, dostawcami i pracownikami. Z otwartym sercem, bez względu na dzielące nas różnice. Jako jedna grupa, jeden zespół.

Zgodnie ze strategią zrównoważonego rozwoju Cartamundi, tematy poruszane w niniejszym Kodeksie Postępowania są podzielone na cztery bloki:

- Żyć z szacunkiem dla innych
- Żyć uczciwie
- Żyć w zgodzie z naturą
- Żyć z radością

Czy potrzebujesz pomocy dotyczącej wyjaśnianych tematów?

- Skontaktuj się z lokalnym kierownictwem lub przedstawicielem Działu Kadry; lub
- Znajdź poradę tutaj: www.cartamundi.com

Czy wiesz, że...? Nasze wartości są podstawą kultury grupy Cartamundi. Wierzymy, że działanie zgodnie z tymi wartościami łączy nas wszystkich i prowadzi w realizowaniu tego, co jest właściwe.

Odpowiedzialność każdego z nas

Cartamundi oczekuje, że wszyscy pracownicy firmy (również pracownicy tymczasowi, zatrudnieni w niepełnym wymiarze godzin lub sezonowi), zarząd, kontrahenci, dostawcy, a ogólnie wszystkie osoby, z którymi prowadzimy interesy będą przestrzegać niniejszego Kodeksu Postępowania.

Od każdego z nas oczekuje się uczciwości i rzetelności, okazywania sobie nawzajem szacunku i budowania zaufania w każdych okolicznościach.

Na liderach spoczywają dodatkowe obowiązki. Są oni wzorem do naśladowania i muszą promować otwarty dialog w tematach zgodności i etyki.

Czego oczekujemy od Ciebie ?

Działaj etycznie

Wszyscy pracownicy są zobowiązani do etycznego działania: oznacza to chronić siebie nawzajem oraz chronić biznes i reputację Cartamundi.

Zgłoś naruszenie!

Zgłaszaj każdą sytuację, która Twoim zdaniem może naruszać Kodeks Postępowania, politykę firmy lub przepisy prawa. Zapoznaj się z zakładką Speak up! (Zgłoś naruszenie!), aby uzyskać więcej informacji na temat linii Cartamundi przeznaczonej do zgłaszania naruszeń.

Co się dzieje w przypadku niewłaściwego postępowania?

Podjmiemy odpowiednie działania i kroki zapobiegawcze, takie jak szkolenia, doradztwo i inne, aby zapewnić ciągłe doskonalenie naszych procesów.

Wybór partnerów, którzy wyznają tę samą etykę biznesową

Pielęgnowujemy długoterminowe relacje z partnerami, którzy dzielą nasze wartości i zaangażowanie w etyczny, odpowiedzialny i zrównoważony biznes. Wybieramy ich w oparciu o nasze globalne zasady etyki biznesowej określone w Kodeksie Postępowania Dostawców Cartamundio.



Szacunek wobec innych

Gramy razem

Nasza odpowiedzialność wobec siebie nawzajem

Zobowiązujemy się do wspierania takiego środowiska pracy, w którym każdy jest traktowany z godnością, uczciwością i szacunkiem.

Promujemy rozwój zawodowy, wspieramy zróżnicowane, sprawiedliwe i integracyjne miejsce pracy oraz oczekujemy, że zdrowie, bezpieczeństwo i dobre samopoczucie naszych pracowników będą chronione przez cały czas.

Cartamundi stosuje politykę zerowej tolerancji w wobec wszelkich naruszeń tych zasad. Jeśli jesteś świadkiem lub podejrzewasz, że ma miejsce jakiegokolwiek naruszenie lub jeśli czujesz się ofiarą nękania, dyskryminacji lub niehumanitarnego traktowania, w tym molestowania seksualnego lub zastraszania, masz to niezwłocznie zgłosić.

Zapoznaj się z lokalnymi zasadami i procedurami lub skontaktuj się z przedstawicielem Działu Kadr, aby uzyskać więcej wskazówek.

Dowiedz się więcej o inicjatywach Cartamundi na rzecz różnorodności i integracji w naszym [Raporcie o dobrym sąsiedztwie](#).

W tym rozdziale wyjaśniamy:

- W jaki sposób promujemy sprawiedliwe traktowanie, godność i pełne uczestnictwo wszystkich naszych pracowników
- W jaki sposób zapewniamy poszanowanie praw człowieka i wewnętrznych standardów pracy
- W jaki sposób chronimy zdrowie i bezpieczeństwo naszych pracowników
- W jaki sposób chronimy prywatność naszych pracowników
- W jaki sposób zapewniamy etyczne pozyskiwanie surowców
- W jaki sposób promujemy wsparcie i rozwój społeczności



Czy wiesz, że...? Termin "pracownicy" odnosi się nie tylko do pracowników zatrudnionych w pełnym wymiarze czasu pracy, którzy przyjęli ofertę zatrudnienia w Cartamundi. Za pracownika uważa się każdą osobę, która zawarła pisemną lub niepisaną umowę lub porozumienie dotyczące osobistego wykonywania pracy lub świadczenia usług na rzecz Cartamundi za wynagrodzeniem (w pieniądzu lub w postaci korzyści w naturze). Obejmuje to pracowników tymczasowych, pracowników zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin, pracowników dorywczych, pracowników tymczasowych, samozatrudnionych, zleceniobiorców, konsultantów itp., których zatrudniamy do pracy dla nas, a także kandydatów - w okresie składania wniosków o przyjęcie do pracy.

Różnorodność i równe traktowanie

Wspieramy ramy organizacyjne, które promują sprawiedliwe traktowanie, godność i pełne uczestnictwo wszystkich naszych pracowników. Obejmuje to osoby należące do różnych ras, grup etnicznych, pochodzenia narodowego, religii, kultur, umiejętności, wieku, płci, tożsamości płciowej i orientacji seksualnej. Nasze podejście jest zgodne z globalnymi zasadami różnorodności, równości i integracji, a także nie toleruje dyskryminacji w miejscu pracy i zapewnia równe szanse dla wszystkich.

W związku z tym nie tolerujemy żadnej formy nękania ani dyskryminacji.

Co to oznacza dla Ciebie?

W Cartamundi jesteśmy zaangażowani w promowanie różnorodnego, sprawiedliwego i integracyjnego miejsca pracy. W sprawach dotyczących zatrudnienia – takich jak płace, awanse, nagrody, dostęp do szkoleń i informacji – oraz w codziennych interakcjach, wymagamy od wszystkich pracowników przestrzegania następujących zasad:

TAK

- ✓ Zatrudniam pracowników różnej płci, w różnym wieku, o różnej orientacji seksualnej, religii, językach, umiejętnościach, doświadczeniu zawodowym, pochodzeniu społeczno-ekonomicznym i edukacyjnym, aby zapewnić zróżnicowane miejsce pracy.
- ✓ Zapewnij wsparcie i zasoby, aby każdy pracownik miał szanse na odniesienie sukcesu.
- ✓ Rozpoznawaj i doceniaj indywidualne różnice oraz to, w jaki sposób wpływają one na kulturę, innowacyjność i rozwój organizacji.
- ✓ Natychmiast zgłaszaj wszelkie przypadki nękania, dyskryminacji lub przemocy.



Pyt.: Zastanawiam się nad kandydatem/kandydatką poruszającym się/poruszającą się na wózku inwalidzkim do pracy, który/która współpracowałby/współpracowałaby bezpośrednio z klientami. Obawiam się, że nasi klienci będą czuli się niekomfortowo z powodu jego/jej niepełnosprawności fizycznej. Czy to uzasadniony powód, aby go/jej nie zatrudniać?

Odp.: Nie. Jeśli kandydat/kandydatka jest najbardziej wykwalifikowaną osobą na dane stanowisko, powinniśmy go/ją zatrudnić. Odmowa pracy kandydatowi/kandydatce ze względu na niepełnosprawność jest niezgodna z prawem.



Pyt.: Kolega z pracy rozsiewa plotki na temat orientacji seksualnej jednego z naszych współpracowników. Kiedy skonfrontowano go z tymi słowami, powiedział, że to tylko żarty. Czy to jest właściwe zachowanie?

Odp.: Nie, nie jest właściwe. Stwierdzenie "tylko żartowałem" nie jest wymówką dla niewłaściwego zachowania.

Pyt.: Co mam zrobić?

Odp.: Należy to zgłosić przedstawicielom Działu Kadr lub za pośrednictwem linii Cartamundi Speak up!

Pyt.: Co się stanie, jeśli to zgłoszę?

Odp.: Cartamundi zajmie się Twoim zgłoszeniem z należytą starannością i poufnością zgodnie z naszą procedurą Speak up! Będziesz chroniony/a przed wszelkiego rodzaju działaniami odwetowymi, jeśli zgłosisz niewłaściwe postępowanie w dobrej wierze.

Różnorodność i równe traktowanie

Co to oznacza dla Ciebie?

NIE

- × Nie toleruj nękania ani dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, wiek, płeć, orientację seksualną, tożsamość lub ekspresję płciową, pochodzenie etniczne lub narodowe, pochodzenie społeczne, niepełnosprawność, stan zdrowia, ciążę lub poród, religię, przynależność polityczną, przynależność do związku zawodowego, status weterana, chronione informacje genetyczne, stan cywilny lub inne cechy chronione przez prawo.
- × Nie toleruj żadnego zachowania, które obejmuje przemoc, molestowanie lub wykorzystywanie seksualne, kary cielesne, wywieranie presji psychicznej lub fizycznej, zastraszanie, publiczne zawstydzanie lub przemoc słowną.

Prawa człowieka i międzynarodowe standardy pracy

Naszą polityką jest zapewnienie przestrzegania Międzynarodowych Standardów i Zasad Pracy, tak aby prawa człowieka naszych pracowników na całym świecie były chronione*.

This means that:

1. Surowo zakazujemy wszelkiego rodzaju (**nowoczesnych**) **praktyk niewolnictwa**, takich jak praca przymusowa, niewolnicza lub kontraktowa (tj. wymagana w umowie), niedobrowolna lub wyzyskująca praca więźniów, niewolnictwo lub handel ludźmi i praca dzieci na każdym etapie produkcji.
2. Jeśli chodzi o **pracę dzieci**, niezależnie od wieku, w którym daną osobę w danym społeczeństwie uznaje się za dziecko, Cartamundi nie będzie korzystać z pracy dzieci poniżej 15. roku życia lub poniżej wieku ukończenia obowiązkowej edukacji lub poniżej minimalnego wieku zatrudnienia w danym kraju (w zależności od tego, który wiek jest wyższy). Młodociani pracownicy, którzy nie ukończyli 18 roku życia, nie mogą wykonywać pracy, która może zagrażać ich zdrowiu lub bezpieczeństwu, w tym pracy na nocnych zmianach i w godzinach nadliczbowych. Praca uczniów będzie odpowiednio rejestrowana i opłacana zgodnie z lokalnymi przepisami.
3. Zapewniamy, że pracownicy nie będą musieli płać **opłat rekrutacyjnych** przy zatrudnieniu, wpłacać kaucji, depozytów itp. ani zaciągać długów w ramach swojego zatrudnienia.
4. Zapewniamy, że w ramach procesu rekrutacji pracownicy **otrzymają pisemną umowę o pracę**¹ w ich języku ojczystym, w tym warunki zatrudnienia.
5. Zapewniamy, że nasi pracownicy otrzymują **godziwe wynagrodzenie** zgodnie z lokalnymi przepisami oraz że nie **pracują** więcej **godzin** niż wynosi maksimum dozwolone przez prawo².
6. Zapewniamy, że nasi pracownicy mają **prawo do przerw i urlopów wypoczynkowych** (płatnych) zgodnie z obowiązującymi przepisami.
7. Dbamy o to, aby wszelka praca była **dobrowolna** i aby pracownicy mieli możliwość opuszczenia pracy w dowolnym momencie lub rozwiązania stosunku pracy bez żadnych kar, jeśli otrzymają stosowne wypowiedzenie zgodnie z umową o pracę, obowiązującymi przepisami prawa i układami zbiorowymi.
8. Cartamundi i (lub) agenci rekrutacyjni nie mogą przechowywać, niszczyć, ukrywać, konfiskować ani odmawiać pracownikom dostępu do ich **dowodów tożsamości lub dokumentów imigracyjnych**, takich jak dokumenty tożsamości wydane przez organ rządowy, paszporty lub zezwolenia na pracę, chyba że przekazanie takich dokumentów jest wymagane przez prawo (zazwyczaj tymczasowo w celu weryfikacji dokumentów).

Firma Cartamundi zapewnia pracownikom odpowiednie i stosowne zaplecze umożliwiające spożywanie posiłków i napojów na miejscu, odpowiednią ilość wody pitnej w miejscu pracy, dostępną dla wszystkich pracowników, a także odpowiednie zaplecze sanitarne i umywalnie.



Pamiętaj! Prywatność jest prawem podstawowym, które musi być przestrzegane również w miejscu pracy. Na przykład nie powinniśmy bez zgody naszych współpracowników publikować w sieciach społecznościowych żadnych danych osobowych, które mogliśmy o nich uzyskać.

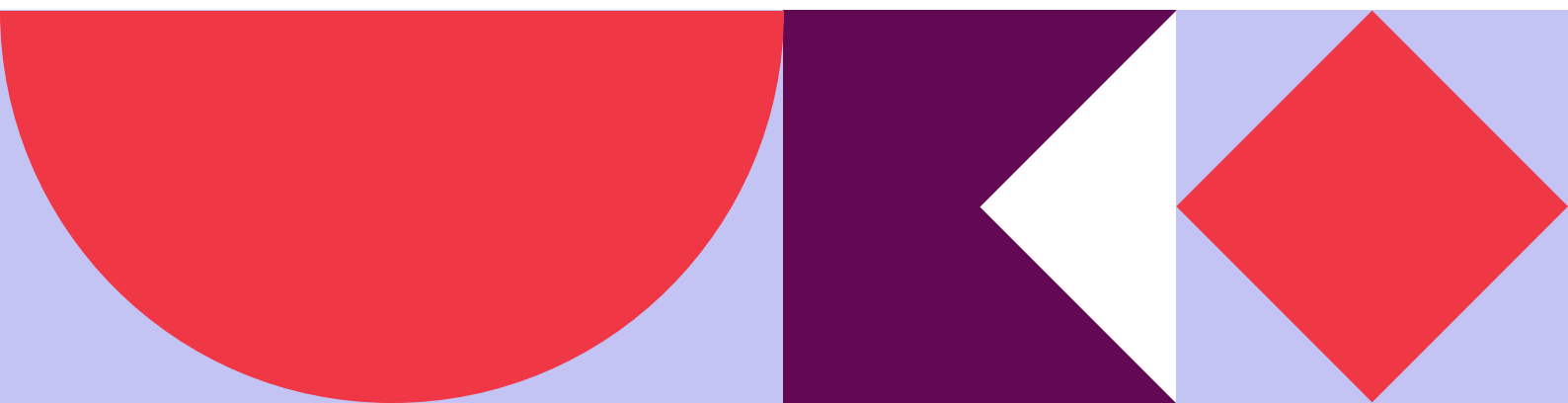
**takich jak Powszechna Deklaracja Praw Człowieka, Podstawowe Zasady i Prawa Pracy Międzynarodowej Organizacji Pracy, Wytoczne ONZ dotyczące Prowadzenia Działalności Gospodarczej i Praw Człowieka, Konwencja ONZ o prawach dziecka, Zasady dotyczące Praw Dziecka i Zasady Prowadzenia Działalności Gospodarczej oraz inne obowiązujące konwencje ONZ i MOP.*

¹ W zależności od obowiązujących przepisów prawa, pisemna umowa może mieć formę podpisanego pisma ofertowego lub podręcznika dla pracowników lub innych podręczników polityki firmy podpisanym w celu akceptacji.

² Ponadto tydzień pracy nie powinien przekraczać 60 godzin, wliczając w to godziny nadliczbowe, z wyjątkiem sytuacji nagłych lub nadzwyczajnych. Pracownikom przysługuje co najmniej jeden dzień wolny co siedem dni.

Prawa człowieka i międzynarodowe standardy pracy

9. Promujemy **otwarty dialog** z naszymi pracownikami i umożliwiamy im otwarte komunikowanie się i dzielenie się pomysłami i obawami z kierownictwem lub lokalnym Działem Kadr dotyczącymi warunków pracy i praktyk zarządzania bez obawy przed dyskryminacją, odwetem, zastraszaniem lub nękaniami.
10. Szanujemy **wolność zrzeszania** się naszych pracowników, która obejmuje prawo wszystkich pracowników – zgodnie z lokalnymi przepisami – do tworzenia i przystępowania do związków zawodowych według własnego wyboru, do rokowań zbiorowych i angażowania się w pokojowe zgromadzenia. Oczywiście szanujemy również prawo naszych pracowników do powstrzymania się od takich działań. Szacunek ten rozciąga się na ich **swobodę przemieszczania się i prawo do prywatności**, w tym, w stosownych przypadkach, zakaz nadmiernego użycia siły i ograniczania swobody przemieszczania się przez siły bezpieczeństwa wewnętrznego.



Ochrona danych osobowych

Prywatność i bezpieczeństwo danych wszystkich osób

Zobowiązujemy się do ochrony prywatności i bezpieczeństwa danych osobowych wszystkich osób, z którymi wchodzimy w relacje biznesowe.

Dane osobowe są poufne i muszą być chronione przed **utrata, zmianą, zniszczeniem, nieuprawnionym dostępem lub ujawnieniem** za pomocą odpowiednich środków bezpieczeństwa zarówno na poziomie organizacyjnym, jak i technicznym.

Firma Cartamundi oczekuje, że jej pracownicy będą chronić wszelkie dane osobowe, które gromadzimy i przetwarzamy dotyczące osób, w tym klientów, konsumentów, dostawców lub współpracowników, kierując się zdrowym osądem i przestrzegając obowiązujących przepisów dotyczących prywatności i polityki prywatności firmy.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Zawsze obchodź się z danymi osobowymi w sposób odpowiedzialny i przestrzegaj wszystkich obowiązujących przepisów o ochronie danych oraz polityk i procedur firmy dotyczących prywatności i bezpieczeństwa.
- ✓ Gromadź i przetwarzaj dane osobowe wyłącznie w uzasadnionych celach biznesowych.
- ✓ Gromadź wyłącznie te dane osobowe, które są absolutnie niezbędne do realizacji uzasadnionych celów biznesowych.
- ✓ Przechowuj dane fizyczne w zamkniętych szafach, a dane elektroniczne w zabezpieczonych środowiskach informatycznych, zgodnie z zaleceniami firmy Cartamundi.
- ✓ Udostępniaj dane osobowe wyłącznie tym osobom w Cartamundi, które muszą je znać i które są upoważnione do ich przetwarzania.
- ✓ Natychmiast zgłaszaj incydenty bezpieczeństwa i naruszenia danych za pośrednictwem [Portalu Powiadomiania o Incydentach](#) lub skontaktuj się z działem obsługi IT i Działem Prawnym.
- ✓ Wszelkie prośby otrzymane od osób kontaktowych lub współpracowników dotyczące kwestii związanych z prywatnością należy niezwłocznie przekazać lokalnemu specjalście ds. prywatności w Dziale Prawnym. Nie odpowiadaj sobie sam.
- ✓ Skontaktuj się z lokalnym inspektorem ochrony prywatności lub Działem Prawnym w przypadku każdego nowego projektu wymagającego przetwarzania danych osobowych, zanim rozpoczniesz jakiegokolwiek przetwarzanie.

Dane osobowe (zwane również informacjami o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej) są to wszelkie informacje w dowolnym formacie, które odnoszą się do osoby fizycznej i które mogą być wykorzystane do zidentyfikowania takiej osoby, bezpośrednio lub w połączeniu z innymi informacjami.

Przykładami danych osobowych są: imię, nazwisko, adresy e-mail, daty urodzenia, adresy IP, identyfikatory plików cookie, dane o lokalizacji, identyfikatory wyświetlania reklam internetowych, ale także czynniki specyficzne dla Twojej tożsamości fizycznej, fizjologicznej, genetycznej, psychicznej, ekonomicznej, kulturowej lub społecznej.

Ponieważ ich niewłaściwe wykorzystanie może wyrządzić spore szkody osobom fizycznym, niektóre kategorie danych osobowych - często określane jako "dane wrażliwe" - takie jak dane dotyczące naszego zdrowia, pochodzenia rasowego lub etnicznego, poglądów politycznych, religii, życia seksualnego i orientacji seksualnej, ... nie mogą być przetwarzane, z wyjątkiem ograniczonych okoliczności określonych przez prawo.

Ochrona danych osobowych

Co to oznacza dla Ciebie?

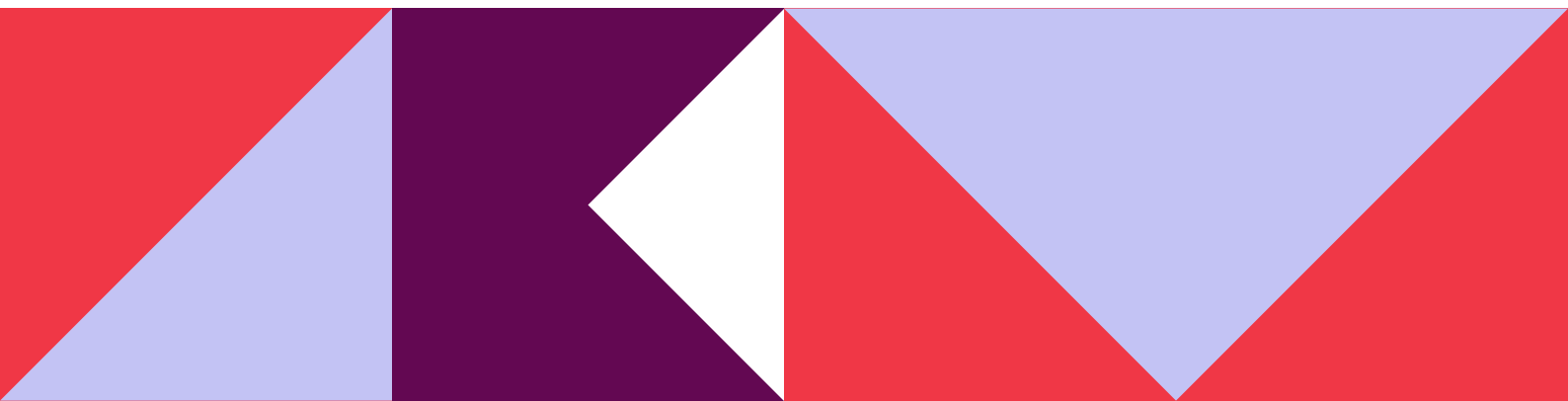
NIE

- × Nie wykorzystuj danych osobowych do innych celów niż te, dla których zostały pierwotnie zebrane, ani nie wykorzystuj i nie przechowuj ich dłużej niż jest to konieczne zgodnie z obowiązującymi w firmie zasadami przechowywania danych.
- × Nie udostępniaj danych osobowych osobom trzecim bez stosownej umowy, chyba że jesteś do tego prawnie zobowiązany. W razie wątpliwości zwróć się o pomoc do Działu Prawnego.



Czy wiesz, że...? Służbowe dane kontaktowe mogą również być traktowane jako dane osobowe.

Zwróć się o pomoc do Działu Prawnego, jeśli nie masz pewności co do obowiązujących przepisów dotyczących prywatności i (lub) polityki prywatności firmy.



Zdrowie i bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo na pierwszym miejscu

Zdrowie i bezpieczeństwo naszych pracowników jest najważniejsze. Firma Cartamundi dokłada wszelkich starań, aby zapewnić zdrowe i bezpieczne środowisko pracy oraz wypełniać obowiązki wynikające z przepisów obowiązujących w miejscach, w których prowadzi działalność. W tym celu wdrożyliśmy przepisy dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa na szczeblu globalnym i lokalnym, aby zagwarantować wszystkim pracownikom zdrowie i bezpieczne środowisko pracy, w tym zakwaterowanie w pokojach prywatnych (jeśli są dostępne), zgodnie z następującymi standardami*:

- Bezpieczeństwo i higiena pracy
- Gotowość na wypadek sytuacji awaryjnej
- Urazy i choroby zawodowe
- Higiena przemysłowa
- Prace wymagające wysiłku fizycznego
- Zabezpieczanie maszyn
- Warunki sanitarne, wyżywienie i zakwaterowanie
- Komunikacja w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Zapoznaj się ze wszystkimi wytycznymi bezpieczeństwa, które Cię dotyczą i przestrzegaj ich.
- ✓ Przestrzegaj procedur bezpieczeństwa i procedur awaryjnych.
- ✓ Identyfikuj i kontroluj ryzyko, zgłaszaj problemy, wypadki i zdarzenia potencjalnie wypadkowe, aby można było odpowiednio zareagować i zapobiec przyszłym zdarzeniom.
- ✓ Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości i zapobiegaj powstawaniu zagrożeń oraz urazów.
- ✓ Nie krępuj się przekazywać i otrzymywać informacji zwrotnych na temat tego, jak wszyscy możemy być bezpieczniejsi.
- ✓ Przestrzegaj zasad dotyczących zakazu palenia papierosów, spożywania alkoholu i zażywania narkotyków.
- ✓ Noś ubiór odpowiedni do Twojej pracy.

Nie masz pewności, które zasady bezpieczeństwa i higieny pracy są dla Ciebie odpowiednie?

Skonsultuj się z:

- lokalnym systemem zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy;
- Twoim przełożonym lub lokalnym specjalistą ds. BHP.

Zawsze zgłaszaj obawy dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa. Jeśli zauważysz zagrożenie, musisz natychmiast przerwać pracę i zgłosić to.

Nigdy nie popadniesz w kłopoty, jeśli bezpieczeństwo będzie dla Ciebie najważniejsze.

my GRAMY
BEZPIECZNIE.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Narkotyki i alkohol

- Aby zapewnić bezpieczne i produktywne środowisko pracy, wszystkim pracownikom, kontrahentom, konsultantom, dostawcom i gościom surowo zabrania się używania, posiadania, rozprowadzania narkotyków lub znajdowania się pod wpływem narkotyków podczas przebywania na terenie firmy lub prowadzenia działalności firmy. Wyjątki dotyczące leków na receptę, w tym medycznej marihuany, mogą być brane pod uwagę zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami bezpieczeństwa.
- Nigdy nie pracuj pod wpływem alkoholu. Jeśli na imprezie zatwierdzonej przez Cartamundi lub innym wydarzeniu biznesowym serwowany jest alkohol, jest on dozwolony w umiarkowanych ilościach i nie powinien upośledzać zdolności oceny sytuacji.

Firma Cartamundi jest zdecydowana stawiać czoła wszelkim problemom związanym z nadużywaniem substancji psychoaktywnych wśród swoich pracowników i podejmować działania dyscyplinarne w przypadku naruszenia tych zasad, a także zapewniać niezbędne wsparcie osobom cierpiącym na uzależnienie od alkoholu lub narkotyków.

Nie masz pewności, które zasady bezpieczeństwa i higieny pracy są dla Ciebie odpowiednie?

Skonsultuj się z:

- lokalnym systemem zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy;
- Twoim przełożonym lub lokalnym specjalistą ds. BHP.

Zawsze zgłaszaj obawy dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa. Jeśli zauważysz zagrożenie, musisz natychmiast przerwać pracę i zgłosić to.

Nigdy nie popadniesz w kłopoty, jeśli bezpieczeństwo będzie dla Ciebie najważniejsze.

my GRAMY
BEZPIECZNIE.

Etyczne pozyskiwanie surowców

Odpowiedzialne pozyskiwanie materiałów i komponentów

Nasi klienci i licencjodawcy oczekują od nas spełnienia rygorystycznych standardów etycznych i przeprowadzają regularne audyty naszych obiektów i procesów w celu ich oceny. Z zadowoleniem przyjmujemy ich wnioski i staramy się ulepszać nasze procesy tam, gdzie jest to potrzebne.

I vice versa – prosimy naszych dostawców, aby zobowiązali się do przestrzegania globalnych zasad etyki biznesowej, które są opisane w naszym Kodeksie Postępowania i wszelkich obowiązujących zasadach dotyczących zaopatrzenia.

Firma Cartamundi zobowiązuje się do stosowania uczciwych praktyk zakupowych i odpowiedzialnego pozyskiwania surowców oraz do przestrzegania przepisów dotyczących zamówień publicznych oraz ustaw i rozporządzeń dotyczących kontroli eksportu.



Czy wiesz, że...? Firma Cartamundi, zgodnie z obowiązującymi przepisami, zobowiązuje się do pozyskiwania komponentów i materiałów od firm, które nie wykorzystują **minerałów konfliktowych, takich jak kobalt, tantal, cyna, wolfram i złoto**, a które to firmy bezpośrednio lub pośrednio finansują lub wspierają grupy zbrojne w Demokratycznej Republice Konga lub w krajach sąsiednich.

Co to oznacza dla Ciebie?

Jeśli bierzesz udział w wyborze dostawców i sprzedawców, upewnij się, czy mają możliwości i wolę przestrzegania naszych globalnych zasad etyki biznesowej zgodnie z [Kodeksem Postępowania Dostawców Cartamundi](#). Dobrą praktyką biznesową jest przeprowadzenie analizy due dilligence w odniesieniu do naszych strategicznych dostawców i sprzedawców przed rozpoczęciem z nimi jakichkolwiek interesów.



My – dla lokalnej społeczności

Odwieczanie się społeczeństwu

Jako przedsiębiorstwo jesteśmy częścią społeczeństwa, w którym funkcjonujemy. Dlatego chcemy odwdziżyć się społeczeństwu w każdy możliwy sposób.

Nasze inicjatywy społeczne obejmują takie działania:

- Przekazujemy nasze produkty grupom potrzebującym.
- Wykorzystujemy naszą wiedzę specjalistyczną i nasze zakłady produkcyjne, aby wnosić pozytywny wkład w społeczeństwo, w których działamy.
- Wspieramy działalność charytatywną.

Cartamundi zachęca swoich pracowników i partnerów biznesowych do działania na zasadach wolontariatu i do wykorzystywania ich mocnych stron, aby pomagać innym.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Przestrzegaj zasad etyki biznesowej Cartamundi w prowadzeniu każdej ODP lub charytatywnej, w tym w zakresie konfliktu interesów i przepisów antykorupcyjnych.
- ✓ Przed przekazaniem darowizny pieniężnej lub dokonaniem innych wpłat w imieniu Cartamundi, nawet jeśli jest to inicjatywa wspierana przez Cartamundi, uzyskaj na to uprzednią zgodę. Przekazujemy darowizny tylko na rzecz oficjalnie uznanych organizacji.
- ✓ Sprawdź, czy darowizny i wsparcia są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa.

NIE

- × Nie wywieraj nacisku lub nie wymagaj od innych wpłat na cele charytatywne na rzecz inicjatyw wspieranych przez Cartamundi.

Skontaktuj się z Działem Prawnym, Kierownikiem ds. Globalnej Społecznej Odpowiedzialności Biznesu lub Wiceprezesem Grupy ds. Zgodności, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące działalności charytatywnej.



Pyt.: Jestem współzałożycielem małego stowarzyszenia non-profit, które pomaga dzieciom z trudnościami w nauce w mojej gminie. Wiem, że Cartamundi przyczynia się do poprawy zdrowia, bycia towarzyskim i do edukacji dzieci poprzez Cartamundi Global Fund. Wiem, że mamy w magazynie zapasowe karty do gry, które można by wykorzystać na cele charytatywne. Czy mogę je przynieść do mojego stowarzyszenia w imieniu Cartamundi?

Opd.: To świetny pomysł, ale najpierw upewnij się, czy uzyskasz zgodę. Porozmawiaj z Globalnym Menedżerem ds. Społecznej Odpowiedzialności Biznesu lub z lokalnym przedstawicielem Działu Kadr, aby umówić się na przekazanie kart do gry zgodnie z obowiązującymi zasadami Cartamundi.



Czy wiesz, że...? Cartamundi i Fundacja Króla Baudouina połączyły siły, aby utworzyć Globalny Fundusz Cartamundi, którego konkretnym celem jest pomóc osobom w wieku od jednego do osiemnastu lat za pośrednictwem oficjalnie uznanych organizacji, które przeszły nasze kontrole kwalifikacyjne. Dowiedz się więcej na ten temat z [Raportu o Dobrym Sąsiedztwie](#).

Uczciwość

Gramy fair

Nasza odpowiedzialność wobec firmy i udziałowców

Postępowanie w sposób uczciwy wobec firmy Cartamundi i jej interesariuszy jest tak samo ważne, jak traktowanie naszych klientów w sposób przejrzysty, uczciwy i rzetelny i budowanie zaufania wśród naszych konsumentów.

W tym rozdziale znajdziesz informacje na następujące tematy:

- Konflikty interesów
- Prezenty i gościnność
- Przejrzyste i dokładne prowadzenie dokumentacji
- Ochrona majątku firmy
- Ochrona informacji poufnych
- Ochrona naszej i cudzej własności intelektualnej
- Wypowiadanie się w imieniu firmy

Konflikty interesów

Unikanie konfliktów interesów

Firma Cartamundi oczekuje, że jej pracownicy będą podejmować decyzje w najlepszym interesie firmy, a nie we własnym interesie osobistym.

Musisz unikać sytuacji, w których istnieje konflikt interesów między interesami firmy a Twoimi interesami osobistymi.

Typowe sytuacje, które mogą powodować konflikt interesów obejmują:

- Prowadzenie interesów z członkami rodziny lub bliskimi krewnymi.
- Przyjęcie drugiej pracy lub założenie własnej firmy podczas pracy w Cartamundi lub działanie jako doradca, konsultant, urzędnik lub dyrektor innej firmy podczas pracy w Cartamundi.
- Dokonywanie osobistych inwestycji w dostawców, klientów lub konkurentów.

Musisz być przejrzysty w kwestii swoich planowanych działań.

Pojawienie się konfliktu interesów może sprawić, że inni pomyślą, że postępujesz niewłaściwie – należy tego unikać.



Pamiętaj! Przejrzystość to podstawa!

Skonsultuj się z przedstawicielem Działu Kadr.

Pojęcie "bliski krewny" oznacza obecnego lub byłego małżonka lub partnera pozostającego we wspólnym gospodarstwie domowym, ojca, matkę, opiekuna, brata, siostrę, syna, córkę, ciotkę, wujka, siostrzeńca, siostrzenicę, kuzyna, dziadka lub babkę, teściową, teścią, zięcia, synową, szwagierkę, szwagra, pasierba, osobę pozostającą w związku adopcyjnym lub zastępczym lub osobę mieszkającą z Tobą w domu, małżonka lub partnera wszystkich tych osób.



Pyt.: Pracuję w Dziale Zaopatrzenia.

Aktualnie mamy zapotrzebowanie na zrównoważone materiały biurowe.

Moja szwagierka założyła lokalną firmę produkującą butelki do picia z plastiku pochodzącego z recyklingu. Czy można z nią podpisać umowę?

Odp.: Może to być OK, ale nie ty o tym decydujesz. Możesz polecić jej firmę, ale będzie ona musiała zostać oceniona przez innego pracownika z zespołu ds. zakupów na podstawie uczciwych i obiektywnych kryteriów, jak każdy partner, z którym zamierzamy współpracować.

Konflikty interesów

Co to oznacza dla Ciebie?

Jeśli uważasz, że możesz znaleźć się w konflikcie interesów, przed podjęciem działań zadaj sobie następujące pytania:

1. Czy stworzy to poczucie obowiązku?
2. Czy zagrozi to wartościom firmy Cartamundi?
3. Czy zagrozi to, choćby nieznacznie, mojemu profesjonalnemu osądowi i obiektywizmowi?
4. Czy będzie to wyglądało na niewłaściwe postępowanie, nawet jeśli nie ma faktycznego konfliktu interesów?

Jeśli odpowiedziałeś/odpowiedziałaś "tak" na którekolwiek z tych pytań, Twoja decyzja prawdopodobnie doprowadzi do rzeczywistego lub domniemanego konfliktu interesów.

Jeśli nie masz pewności, jak postępować, zwróć się o wskazówki do swojego przełożonego, lokalnego przedstawiciela Działu Kadr lub Wiceprezesa ds. zgodności.

Zaangażowanie polityczne jest również potencjalnym źródłem konfliktu interesów

Chociaż zachęcamy do zaangażowania obywatelskiego, Cartamundi oczekuje, że każde zaangażowanie polityczne będzie wymagało pewnych odpowiedzialności. Nie powinno być postrzegane jako wpływanie na decyzje, które mogą mieć wpływ na działalność gospodarczą firmy Cartamundi. Również w tym przypadku bądź przejrzysty/przejrzysta.

Prezenty i gościnność

Obdarowywanie zgodne z dobrymi zasadami

Jeśli chodzi o prezenty i przysługi, powinieneś unikać przyjmowania lub dawania czegokolwiek, co może sprawić, że poczujesz się zobowiązany/zobowiązana lub co mogłoby podważyć Twoją ocenę profesjonalną.

Zanim przyjmiesz lub wręczysz prezent lub skorzystasz z gościny, poświęć chwilę na zastanowienie się nad ich wartością. Pamiętaj, że jeśli publiczne ujawnienie prezentu mogłoby zaszkodzić Twojej reputacji lub reputacji firmy Cartamundi, lepiej z niego zrezygnować. Nierozsądne lub niestosowne prezenty lub rozrywki mogą zostać uznane za próbę wpłynięcia na relację.

Jak ocenić, czy prezent jest rozsądny i odpowiedni?

- Wartość
- Moment w czasie - np. podczas procedury przetargowej lub przed przedłużeniem umowy
- Zaangażowane strony (np. pracownicy Cartamundi, klienci, dostawcy, osoby trzecie)
- Charakter prezentu
- Okazja (np. festiwal Diwali w Indiach, wesela)

Na przykład posiłek w lokalnej restauracji opłacony przez dostawcę tuż przed odnowieniem umowy może mieć rozsądną wartość, ale moment, w którym występuje on z taką propozycją może sugerować, że ma na celu wpłynięcie na decyzje biznesowe. Dlatego przyjęcie jej może nie być właściwe.

Szanowanie zewnętrznych zasad dotyczących prezentów i gościnności

Klienci i dostawcy często mają ustalone zasady dotyczące prezentów i gościnności. Każda oferta musi być zgodna nie tylko z naszymi wewnętrznymi wytycznymi, ale także z wytycznymi obowiązującego potencjalnego obdarowywanego.



Czy wiesz, że...? Zabraniaamy oferowania, wręczania, żądania lub przyjmowania jakiegokolwiek formy łapówki lub korzyści majątkowej. Za takie postępowanie grożą poważne sankcje cywilne i karne. Zobacz rozdział [Łapówkarstwo i korupcja](#).

Prezenty to przedmioty materialne, pieniądze, bony lub przysługi wręczane przez pracowników lub otrzymywane przez pracowników. Gościnność odnosi się do posiłków, rozrywki, zakwaterowania lub podróży świadczonych lub otrzymywanych w ramach relacji biznesowych.

Zapoznaj się z lokalną polityką dotyczącą prezentów i gościnności, jeśli jest dostępna, lub skontaktuj się ze swoim menedżerem, aby uzyskać dodatkowe wskazówki dotyczące akceptowalnych prezentów, ich wartości, terminu i częstotliwości, a także wymogów dotyczących informowania o nich.

Prezenty i gościnność

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ **Poinformuj swojego przełożonego**, że zamierzasz zrobić prezent lub zapytaj, czy możesz przyjąć prezent.
- ✓ Postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami dotyczącymi prezentów i gościnności, jeśli są dostępne.
- ✓ Wydatki związane z prezentami i gościnnością **należy zgłaszać** zgodnie z lokalnymi wymogami dotyczącymi sprawozdawczości oraz z zasadami dotyczącymi delegacji służbowych i wydatków.
- ✓ Oferuj lub przyjmuj prezenty, posiłki lub rozrywkę tylko wtedy, gdy są one uzasadnione i zwyczajowe, odpowiednie lub zdarzają się rzadko. Dozwolone mogą być prezenty powszechnie stosowane w biznesie, takie jak długopisy, bezpłatne próbki gier lub drobne upominki.
- ✓ Oferuj prezenty, posiłki i inne formy gościnności tylko wtedy, gdy są one zgodne z polityką osoby obdarowywanej dotyczącą prezentów i gościnności.

NIE

- × Nie przekazuj lub nie przyjmuj prezentu w postaci pieniędzy/gotówki, chyba że jest to zwyczajowo przyjęte w Twoim regionie i zawsze pod warunkiem uzyskania wymaganej zgody lokalnego kierownictwa.
- × Nigdy nie dawaj ani nie przyjmuj prezentów w celu wpłynięcia na decyzje biznesowe lub zadania, ani takich, które mogłyby mieć wpływ na decyzje biznesowe lub zadania. Zasada ta dotyczy również prezentów i „gadżetów” o niewielkiej wartości.
- × Nie przekazuj prezentów urzędnikom państwowym bez wcześniejszej konsultacji z Działem Prawnym lub bez zastosowania się do lokalnej procedury (o ile jest ona dostępna). Są one regulowane i mogą być dozwolone tylko w bardzo ograniczonych okolicznościach, a nawet zabronione w niektórych krajach.
- × **Nie handluj** wartościowymi przedmiotami z innymi firmami za opłatą, np. dając karty do gry sprzedawcy tuszu do drukarki w zamian za zapłatę, chyba że taka praktyka jest wyraźnie dozwolona zgodnie z lokalną procedurą i pod warunkiem uzyskania wymaganej zgody lokalnego kierownictwa.
- × **Nie zachęcaj ani nie żądaj** od żadnego z aktualnych lub potencjalnych partnerów biznesowych firmy Cartamundi prezentów i gościnności, takich jak posiłki lub rozrywka, ani nie żądaj tego od nich.

Przejrzyste i dokładne prowadzenie dokumentacji księgowej

Dokumentacja księgowa

Niezależnie od tego, czy chodzi o sprawozdanie roczne, zamówienie zakupu, arkusz czasu pracy, raport o wydatkach lub bezpieczeństwie czy zeznania podatkowe, nawyki dokładnego i możliwego do zweryfikowania prowadzenia dokumentacji stanowią gwarancję podejmowania mądrych decyzji biznesowych. Akcjonariusze polegają również na dokładnym i przejrzystym prowadzeniu dokumentacji w celu monitorowania działalności firmy.

Kompletne i dokładne księgi i zapisy w dokumentacji są istotną częścią uczciwego i etycznego biznesu. Aby zapewnić przejrzystość i chronić naszą reputację, Cartamundi **oczekuje, że jej pracownicy będą terminowo wywiązywać się ze wszystkich obowiązków w zakresie prowadzenia dokumentacji.**

Pranie brudnych pieniędzy

Nie akceptujemy prania brudnych pieniędzy. Działamy uczciwie i przestrzegamy prawa, aby zapewnić, że nasze zasoby zawsze mają zgodne z prawem i przejrzyste pochodzenie.

Jeśli podejrzewasz, że doszło do manipulacji dokumentacją, poinformuj o tym swojego przełożonego lub Dział Prawny. Celowe zmienianie zapisów księgowych jest uważane za oszustwo i nie będzie tolerowane.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Rejestruj transakcje i zdarzenia dokładnie i terminowo.
- ✓ Uzgadniaj propozycje budżetowe i oceny ekonomiczne w sposób uczciwy i jasny.
- ✓ Chroń posiadane przez siebie informacje osobiste i niepubliczne.
- ✓ Poinformuj klientów o błędach i niezwłocznie zastosuj kredyty i zwroty.
- ✓ Przechowuj i usuwaj dokumentację prawidłowo i dbaj o bezpieczeństwo wszystkich dokumentów prawnych.
- ✓ Monitoruj i zgłaszaj podejrzane transakcje.

NIE

- ✗ Nie angażuj się w niedokładną, oszukańczą lub tajną księgowość.
- ✗ Nie przyjmuj pieniędzy bez udowodnionego pochodzenia.
- ✗ Nie przyjmuj żadnej gotówki bez uzasadnienia.



Ochrona majątku firmy

Zgodne z prawem wykorzystanie majątku firmy

Majątek firmy jest niezbędny do pomyślnego prowadzenia naszej działalności. Twoim obowiązkiem jest korzystanie z niego wyłącznie do uzasadnionych celów biznesowych firmy i ochrona jego przed utratą, uszkodzeniem, zniszczeniem, kradzieżą, nieuprawnionym lub niewłaściwym użyciem lub marnowaniem.

Wymuszenia lub szantaż i defraudacja to specyficzne formy korupcji, które wiążą się ze sprzeniewierzeniem majątku firmy. Wymuszenie lub szantaż to praktyka uzyskiwania pieniędzy lub innej własności przy użyciu siły lub gróźb, natomiast defraudacja to kradzież lub sprzeniewierzenie funduszy lub składników majątku powierzonych Twojej opiece, ale w rzeczywistości będących własnością kogoś innego.

Cartamundi nie toleruje tych praktyk, które są przestępstwem. Więcej informacji możesz znaleźć w rozdziale [Łapówkarstwo i korupcja](#).

Różne rodzaje składników majątku

Materialne lub namacalne: wszystko, co ma charakter namacalny i jest dostarczane przez firmę pracownikom do użytku w związku z ich pracą w Cartamundi. Należą do nich komputery, telefony komórkowe, materiały, narzędzia, maszyny, pojazdy służbowe, sprzęt biurowy i materiały eksploatacyjne.

Finansowe: pieniądze, instrumenty finansowe i wszystko, co można zamienić na pieniądze.

Informacje: wszelkie dane związane z szeroko pojętą działalnością Cartamundi, w dowolnym dostępnym formacie, utworzone lub uzyskane przez Cartamundi.

Własność intelektualna lub technologia: pozycje takie jak nasze pomysły, wynalazki, ulepszenia, know-how, oprogramowanie, produkt pracy, zarejestrowane i niezarejestrowane prawa autorskie, znaki towarowe, patenty i tajemnice handlowe wytworzone, rozwijane lub stosowane na całym świecie.



Pamiętaj! Sprzęt, systemy informacyjne i komunikacyjne Cartamundi muszą być używane w sposób odpowiedzialny. Obejmuje to ochronę systemów komputerowych i danych elektronicznych poprzez zapewnienie dostępu wyłącznie osobom upoważnionym, korzystanie z silnych, unikalnych haseł, uwierzytelnianie wieloskładnikowe oraz szybkie zgłaszanie prób phishingu i ataków cybernetycznych lub innych incydentów dotyczących bezpieczeństwa.

Jeśli jesteś świadkiem incydentu związanego z bezpieczeństwem cybernetycznym, zgłoś go za pośrednictwem [Portalu Powiadamiania o Incydentach](#) lub skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem działu IT.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące bezpieczeństwa informacji, zapoznaj się z naszą globalną polityką bezpieczeństwa IT dotyczącą dopuszczalnego użytkowania lub skontaktuj się z lokalnym bądź regionalnym działem IT.

Ochrona informacji poufnych

Przestrzeganie poufności informacji

Informacje zastrzeżone i poufne, zwłaszcza własność intelektualna, której właścicielem jest Cartamundi, są cennym zasobem. Odgrywają one ważną rolę w rozwoju nowych produktów i rynków, pomagają nam przyciągać nowych klientów i utrzymywać przewagę konkurencyjną. Firma Cartamundi oczekuje, że jej pracownicy i partnerzy biznesowi będą chronić zastrzeżone i poufne informacje biznesowe przed nieuprawnionym ujawnieniem lub niewłaściwym wykorzystaniem.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Ogranicz dostęp do informacji poufnych do osób, które muszą go znać, aby mogły wykonywać swoją pracę.
- ✓ Przed omówieniem jakichkolwiek poufnych informacji podpisz umowę o zachowaniu poufności. Skontaktuj się z Działem Prawnym, aby uzyskać wskazówki.
- ✓ Wyraźnie oznacz informacje poufne jako poufne.
- ✓ Chronić dostęp do poufnych informacji, używając silnych haseł i uwierzytelniania wieloskładnikowego na swoich urządzeniach elektronicznych i przechowuj poufne dokumenty w zamykanych szafkach.
- ✓ Używaj poufnych informacji wyłącznie w uzasadnionych celach biznesowych, a nie w celu osiągnięcia korzyści osobistych lub przysporzenia korzyści komukolwiek spoza Cartamundi.
- ✓ Używaj niszczarek do papieru do utylizacji dokumentów zawierających informacje poufne i korzystaj ze specjalnych technik utylizacji odpadów lub z firm zajmujących się utylizacją produktów poufnych.
- ✓ Pamiętaj, że obowiązek ochrony poufnych informacji firmy obowiązuje również po odejściu z Cartamundi.

NIE

- ✗ Nie rozmawiaj o poufnych informacjach w miejscach publicznych, takich jak samoloty, windy i restauracje, niezależnie od tego, czy rozmawiasz osobiście, czy przez telefon komórkowy.
- ✗ Nie pracuj w miejscu publicznym, gdy istnieje ryzyko, że takie informacje zostaną przeczytane lub usłyszane przez inne osoby.

Informacje poufne są to wszelkie informacje dotyczące działalności Cartamundi oraz o działalności naszych klientów, dostawców i partnerów biznesowych będących w naszym posiadaniu, które nie zostały podane do wiadomości publicznej.

Informacje poufne obejmują informacje finansowe i prognozy, które nie są publikowane w naszych rocznych sprawozdaniach finansowych, informacje o nowych produktach i planach marketingowych, informacje o ogólnej strategii firmy, informacje o potencjalnych przejęciach, zbyciu i inwestycjach, dane osobowe naszych pracowników, konsumentów i osób kontaktowych u partnerów biznesowych, procesy produkcyjne, znaki towarowe, patenty, tajemnice handlowe i inne własności intelektualne, badania i rozwój, opinie prawne i ogólnie wszelkie informacje, które dają nam przewagę konkurencyjną i są znane tylko nam.



Czy wiesz, że...? Poufna może być również treść, a nawet istnienie konkretnych umów i porozumień biznesowych. Skonsultuj się z Działem Prawnym, jeśli masz wątpliwości co do tego, jakie informacje są poufne.

Ochrona naszej i cudzej własności intelektualnej

Szacunek dla pomysłów, ochrona wartości.

Firma Cartamundi oczekuje, że jej pracownicy i partnerzy biznesowi będą korzystać z własności intelektualnej naszej firmy i naszych klientów oraz chronić ją we wszystkich jej formach, na każdym etapie naszej działalności.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Postępuj zgodnie z wytycznymi Cartamundi dotyczącymi prawidłowego wykorzystania własności intelektualnej do celów reklamowych, marketingowych, pakowania, komunikacji i zawierania umów.
- ✓ Przechowuj własność intelektualną Cartamundi w bezpiecznym środowisku przez cały czas.
- ✓ Niezwłocznie zgłaszaj wszelkie podróbki produktów i inne nadużycia związane z własnością intelektualną.
- ✓ Zapoznaj się z wymogami umownymi i regulacyjnymi, aby osoby trzecie otrzymujące nasze zastrzeżone informacje zobowiązały się do ich ochrony.
- ✓ Zawsze zwracaj się o pomoc do Działu Prawnego, jeśli masz wątpliwości co do tego, jak korzystać i chronić naszą własność intelektualną.

NIE

- ✗ Nie wynoś bez pozwolenia nieopublikowanych produktów fizycznych lub cyfrowych poza teren obiektu.
- ✗ Nie rób zdjęć nieopublikowanych produktów cyfrowych lub fizycznych.
- ✗ Nie udostępniaj ani nie kopiuj specyfikacji produktów poza organizację.

Własność intelektualna odnosi się do wytworów umysłu, takich jak wynalazki, dzieła literackie i artystyczne, projekty, nazwy i obrazy wykorzystywane w handlu.

Własność intelektualna może być chroniona prawem autorskim lub zarejestrowana jako znak towarowy lub patent.



Pyt.: Czy mogę wykorzystać informacje uzyskane od mojego poprzedniego pracodawcy na nowym stanowisku w Cartamundi?

Odp.: Być może nie. Jeśli informacje te nie są powszechnie znane poza środowiskiem Twojego byłego pracodawcy i dałaby firmie Cartamundi przewagę konkurencyjną i jest bardzo prawdopodobne, że stanowi ona tajemnicę handlową. Możesz zostać pociągnięty/pociągnięta do odpowiedzialności cywilnej i karnej, jeśli Ty je ujawnisz. Skontaktuj się z Działem Prawnym, aby uzyskać wskazówki dotyczące tego, jakie rodzaje informacji mogą, a jakie nie mogą być wykorzystywane na Twoim nowym stanowisku.



Pamiętaj! Cartamundi chroni prawowitą własność intelektualną innych osób tak, jak chroni własną. Zasady opisane w niniejszym rozdziale dotyczą korzystania ze znaków towarowych, logotypów, nazw, wzorów, praw autorskich, tajemnic handlowych i patentów naszych klientów. Nieprzestrzeganie ich może narazić Cartamundi na odpowiedzialność finansową

Ochrona naszej i cudzej własności intelektualnej

Z naszymi produktami należy obchodzić się ostrożnie.

Ponieważ są one ważnymi składnikami majątku firmy, korzystanie z naszych produktów przez pracowników Cartamundi, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz firmy, może podlegać szczególnym warunkom określonym przez nasze zespoły ds. produktu.

Produkty fizyczne, które są udostępniane pracownikom Cartamundi, nie mogą zostać wyniesione poza teren zakładu bez pozwolenia.

Z wrażliwymi produktami i poufnymi informacjami należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością i postępować zgodnie z wszelkimi przekazanymi instrukcjami dotyczącymi ich użytkowania. Zawsze postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa lub instrukcjami i poproś o wyjaśnienia w razie wątpliwości.

Wypowiadanie się w imieniu firmy

Uczciwa i pełna szacunku komunikacja

Komunikacja publiczna musi odzwierciedlać poglądy firmy Cartamundi oraz być uczciwa i pełna szacunku dla innych. Musimy unikać składania fałszywych oświadczeń lub ujawniania informacji poufnych, ponieważ może to zaszkodzić naszej reputacji i reputacji innych osób.

Firma Cartamundi oczekuje, że jej pracownicy i partnerzy biznesowi będą kierować się zdrowym rozsądkiem, aby komunikować się w sposób odpowiedzialny i spójny zgodnie z wytycznymi dotyczącymi komunikacji firmy (o ile są one dostępne).

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Upewnij się, że jesteś należycie upoważniony/a do wypowiadania się publicznie w imieniu Cartamundi.
- ✓ Postępuj zgodnie z wytycznymi Cartamundi w tym zakresie.
- ✓ Zachowaj ostrożność w udostępnianiu wszelkich poufnych i wrażliwych informacji oraz w udostępnianiu treści zewnętrznych, które mogą obejmować chronioną własność intelektualną.
- ✓ W razie potrzeby podaj swoje źródła.
- ✓ Używaj uprzejmego i pełnego szacunku języka dostosowanego do Twoich odbiorców.
- ✓ Jeśli skontaktuje się z Tobą prasa, skontaktuj się z Dyrektorem ds. Komunikacji Korporacyjnej.

NIE

- ✗ Nie wypowiadaj publicznych komentarzy dotyczących firmy Cartamundi, jej marek, produktów lub usług bez uprzedniej zgody Rady Globalnej (GEC lub GSC) lub Dyrektora ds. Komunikacji Korporacyjnej Grupy.

Te same zasady obowiązują niezależnie od tego, jakie media są używane do komunikacji. Pracownicy, którzy wypowiadają się w imieniu Cartamundi w mediach społecznościowych, w tym za pośrednictwem profesjonalnych influencerów muszą być do tego upoważnieni i muszą przestrzegać lokalnych wytycznych dotyczących komunikacji i korzystania z mediów społecznościowych, jeśli są one dostępne.



Czy wiesz, że...? Jeśli publikujesz informacje w sieciach zawodowych związanych z Twoją pracą w Cartamundi we własnym imieniu, musisz zachować przejrzystość co do swoich powiązań z Cartamundi i zaznaczyć, że wyrażane przez Ciebie opinie są Twoimi własnymi i nie reprezentują poglądów Cartamundi.



Nasza odpowiedzialność wobec partnerów biznesowych i rynku

Uczciwe traktowanie naszych partnerów biznesowych i rynku wzmacnia naszą reputację. Wspiera zaufane i niezawodne relacje biznesowe.

W tym rozdziale wyjaśniamy:

- Jak trzymać się z dala od wszelkich form łapówkarstwa lub korupcji
- Jak promować uczciwą konkurencję na rynku, na którym działamy
- Co zrobić w przypadku niezapowiedzianej kontroli ze strony władz lub klientów

Przekupstwo i korupcja

Stanowcze przeciwstawianie się łapówkarstwu i korupcji

Przekupstwo i korupcja we wszystkich swoich formach są całkowicie sprzeczne z naszymi wartościami i zasadami etyki biznesowej. Dawanie i (lub) przyjmowanie łapówek jest nie tylko nieetyczne i nielegalne, ale może również skutkować nieprzestrzeganiem procesów i procedur oraz nieprzestrzeganiem zobowiązań umownych.

Firma Cartamundi oczekuje, że jej pracownicy i partnerzy biznesowi będą przestrzegać przepisów i regulacji antykorupcyjnych, a także stanowczo wspiera wysiłki na rzecz wyeliminowania łapówkarstwa i korupcji na całym świecie.

Zabronione są również praktyki takie jak wymuszenie, szantaż i defraudacja, które są formami korupcji polegającymi na niewłaściwym wykorzystaniu majątku przedsiębiorstwa. Więcej na ten temat znajdziesz w rozdziale poświęconym ochronie majątku firmy.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Przestrzegaj zasad Cartamundi związanych z prezentami i gościnnością tam, gdzie są dostępne.
- ✓ Rejestruj wszystkie płatności i wpływy w pełni i dokładnie (patrz Przejrzyste i dokładne prowadzenie dokumentacji).
- ✓ Zgłaszaj wszelkie nieetyczne działania (zobacz Speak up!).
- ✓ W razie wątpliwości zwróć się o pomoc do swojego przełożonego, Wiceprezesa ds. zgodności z przepisami lub działu prawnego.

Korupcja to nadużywanie powierzonej władzy dla osobistych korzyści. Przyjmowanie lub dawanie łapówek, korzyści majątkowych lub innych nienależnych płatności jest formą korupcji i jest nielegalne.

Przekupstwo ma miejsce, gdy ktoś daje lub obiecuje innej osobie coś wartościowego w zamian za korzystne traktowanie – to nazywa się łapówką. Przykładem łapówki jest sytuacja, gdy klient wręcza lub obiecuje wręczyć gotówkę lub inną korzyść w zamian za realizację zamówienia klienta przed realizacją zamówień innych klientów.

Łapówką nazywa się wręczenie lub otrzymywanie osobistych korzyści w zamian za przyznanie kontraktu lub inny korzystny wynik. Przykładem łapówki jest sytuacja, w której dostawca płaci lub obiecuje zapłacić Ci procent od sprzedaży firmie Cartamundi za każde zamówienie złożone u niego w wyniku Twojej interwencji.

Tak zwane **posmarowanie sprawy** to niewielka suma pieniędzy, zazwyczaj przekazywana urzędnikom państwowym w celu ułatwienia transakcji. Pomaga to w tym, aby wszystko poszło trochę szybciej. Różni się od łapówki, która jest płacona, aby dostać coś, czego nie można było dostać w inny sposób uzyskać. Chociaż przypadki posmarowania sprawy mogą być dozwolone w niektórych jurysdykcjach, Cartamundi również zabrania ich stosowania w każdych okolicznościach.

Przekupstwo i korupcja

Co to oznacza dla Ciebie?

NIE

- × Nie daj się namówić partnerom, przedsiębiorstwom ani nikomu innemu do udziału w przekupstwie lub korupcji, bez względu na to, kim są, jak duże lub małe są ich przedsiębiorstwa i jak duży mają wpływ.
- × Nie wywieraj tego rodzaju wpływu na innych.
- × Nie oferuj, nie obiecuj i nie dawaj niczego wartościowego urzędnikowi państwowemu ani nikomu innemu w celu uzyskania przewagi biznesowej.
- × Wszystko, co ma wartość, obejmuje gotówkę, prezenty, rozrywkę, podróże oraz datki na cele polityczne i charytatywne.
- × Nie oferuj i nie przyjmuj łapówek ani korzyści majątkowych.
- × Nie dokonuj niewłaściwych płatności — ani samodzielnie, ani za pośrednictwem osób trzecich.
- × Nie dokonuj płatności ułatwiających lub „smarujących”. Są one zabronione w Cartamundi, nawet jeśli są dozwolone w niektórych lokalnych jurysdykcjach.



Pamiętaj! Naruszenie przepisów antykorupcyjnych i antyłapówkarskich może skutkować poważnymi konsekwencjami cywilnymi i karnymi. Nie będziesz narażony na żadne represje za przestrzeganie zasad etyki biznesowej Cartamundi, nawet jeśli przegrasz daną transakcję.



Czy wiesz, że...? Wykorzystanie osoby trzeciej do wręczenia lub otrzymania łapówki jest traktowane tak samo, jak w przypadku bezpośredniego wręczenia lub otrzymania łapówki.

Nawet jeśli płatność nie zostanie przyjęta, obietnica nie zostanie spełniona lub w ogóle nie uda Ci się nawiązać współpracy, sytuacja ta nadal może być uznana za łapówkę.

Uczciwa konkurencja

Kiedy wygrywamy, wygrywamy uczciwie.

Przepisy dotyczące uczciwej konkurencji (lub prawa antymonopolowe) mają na celu promowanie ożywionej konkurencji na wolnym rynku. W najlepszym interesie Cartamundi leży promowanie wolnej i otwartej konkurencji.

Cartamundi musi podejmować decyzje biznesowe samodzielnie, bez porozumień lub umów z konkurentami, dostawcami i klientami, które mogłyby bezprawnie lub w niezasadniony sposób ograniczać konkurencję.

Istnieją dwa główne rodzaje praktyk, które są zakazane na mocy prawa dotyczącego konkurencji: porozumienia horyzontalne (lub kartele) oraz porozumienia wertykalne, których celem lub skutkiem jest ograniczenie wolnej konkurencji na danym rynku.

Porozumienia horyzontalne obejmują umowy, układy i uzgodnione praktyki (kartele lub skoordynowane działania) zawierane między przedsiębiorcami konkurującymi na tym samym rynku.

Porozumienia wertykalne to umowy między dwiema organizacjami, które działają na różnych poziomach łańcucha dostaw, takie jak umowy dystrybucyjne, franczyzowe, dostawcze i agencyjne.



Uczciwa konkurencja

Co to oznacza dla Ciebie?

W stosunku do **konkurentów**:

TAK

- ✓ Zasięgnij wskazówek i uzyskaj instrukcje od Działu Prawnego przed zaangażowaniem się w jakiegokolwiek dyskusje lub umowy, które obejmują jakiegokolwiek aspekt cen lub formuł cenowych, marż, kosztów, zapasów, produkcji, zdolności produkcyjnych, terytoriów lub rynków, umów, klientów lub dostawców.
- ✓ Natychmiast zakończ wszelkie dyskusje z konkurentami, w których udostępniane są informacje mogące mieć znaczenie dla konkurencji lub są podejmowane próby ich udostępniania.

NIE

- × Nie omawiaj ani nie zawieraj pod żadnym pozorem porozumień w żadnych kwestiach dotyczących cen lub formuł cenowych, marż, kosztów, zapasów, produkcji, mocy produkcyjnych, terytoriów lub rynków, umów, klientów ani dostawców.
- × Nie wymieniaj się informacjami mającymi znaczenie konkurencyjne.



Pyt.: Wybieram się na targi. Czy mogę udać się do stoiska konkurencji?

Odp.: Tak. Możesz udać się do stoiska i pobrać wszelkie publicznie rozpowszechniane materiały. Jeśli jednak zamierzasz rozmawiać z kimkolwiek na stoisku, przedstaw się jako pracownik Cartamundi i unikaj rozmów o biznesie. Jeśli przypadkiem usłyszysz, jak któryś z naszych konkurentów rozmawia o swojej strategii cenowej lub innych wrażliwych informacjach konkurencyjnych, natychmiast opuść to miejsce i zgłoś incydent Działowi Prawnemu. Zachowaj poufność wszystkich informacji, które usłyszałeś i nie wykorzystuj ich w ramach działalności biznesowej.



Pyt.: Czy ma to znaczenie, jeśli jeden z moich znajomych jest sprzedawcą w firmie konkurencyjnej i od czasu do czasu rozmawiamy o planach marketingowych, gdy spotykamy się poza godzinami pracy?

Odp.: Nie. To, że jest to przyjaciel, nie ma tu żadnego znaczenia. Byłoby to nie tylko naruszenie prawa konkurencji, ale także ujawnienie poufnych informacji firmy Cartamundi. Musisz również pamiętać, aby chronić własność intelektualną naszych klientów, dostawców i licencjodawców oraz powstrzymać się od omawiania jakichkolwiek elementów dotyczących wprowadzenia nowego produktu na rynek lub nadchodzącej kampanii marketingowej przed ich upublicznieniem (patrz Ochrona aktywów firmy i Ochrona własności intelektualnej).

Uczciwa konkurencja

Co to oznacza dla Ciebie?

W odniesieniu do **klientów i dostawców**:

TAK

- ✓ Zawsze prezentuj usługi i produkty Cartamundi w sposób spójny z naszymi wartościami i zasadami etyki biznesowej.

NIE

- ✗ Nie staraj się uzyskać informacji mających znaczenie dla konkurencji za pomocą nielegalnych lub nieetycznych środków i nie wykorzystuj świadomie żadnych informacji uzyskanych w ten sposób.
- ✗ Nie ustalaj cen odsprzedaży i nie wpływaj na nie. Zalecane ceny odsprzedaży lub maksymalne ceny odsprzedaży mogą być ustalane wyłącznie przez Cartamundi, a nie we współpracy z klientami lub dostawcami.
- ✗ Nie uzależniaj sprzedaży naszych produktów od zakupu innych produktów Cartamundi bez zgody Działu Prawnego.
- ✗ Nie nakładaj ograniczeń w celu bojkotowania niektórych klientów lub dostawców bez zgody Działu Prawnego.



Pamiętaj! Prawo antymonopolowe jest skomplikowane. W celu uzyskania wskazówek zwróć się do Działu Prawnego. Ponadto wymagane jest uczestnictwo w obowiązkowym szkoleniu na ten temat. Dobrą praktyką jest skonsultowanie się z Działem Prawnym w celu uzyskania wskazówek przed udziałem w jakimkolwiek spotkaniu stowarzyszenia branżowego lub targach, na których prawdopodobnie spotkasz konkurentów.

Naruszenie przepisów dotyczących prawa konkurencji (antymonopolowych) może skutkować poważnymi sankcjami karnymi i cywilnymi, takimi jak grzywny pieniężne, w tym dla osób zaangażowanych w naruszenia, a także znacznym uszczerbkiem na reputacji osobistej i firmowej oraz utratą możliwości prowadzenia działalności gospodarczej.

Niezapowiedziane kontrole („naloty o świecie”)

Kontrole się zdarzają.... Bądź przygotowany/a.

Organy rządowe zazwyczaj mają szerokie uprawnienia dochodzeniowe pozwalające na sprawdzenie zgodności działalności firmy z obowiązującymi przepisami i regulacjami, w tym przeprowadzanie kontroli na miejscu.

Urzednicy państwowi lub organy nadzorcze mogą pojawić się bez zapowiedzi w każdej z naszych siedzib na całym świecie i zażądać dostępu do naszych ksiąg, rejestrów, komputerów osobistych i archiwów, a także przeprowadzić wywiady z naszymi pracownikami. Inspektorzy zazwyczaj przyjeżdżają z samego rana, dlatego takie niezapowiedziane kontrole nazywane są „nalotami o świecie”.

Dla Cartamundi niezwykle ważna jest współpraca w ramach wszelkich toczących się dochodzeń. Bądź przygotowany/a, uprzejmy/a, spokojny/a i profesjonalny/a. W tym celu należy postępować zgodnie ze wskazówkami Cartamundi i uczestniczyć w obowiązkowych szkoleniach na ten temat.



Czy wiesz, że...? Nasi klienci mogą również zlecić prywatnym organizacjom przeprowadzenie zewnętrznych audytów działalności Cartamundi. Przedstawiciele takich prywatnych organizacji przeprowadzają również niezapowiedziane wizje lokalne. Obowiązują te same zasady.

Jeśli Twoja rola obejmuje powitanie gości, miej pod ręką kopię procedury niedawnego „nalotu” i listę kontaktów.

Nasza odpowiedzialność wobec konsumentów

Działalność Cartamundi niewiele by znaczyła, gdyby nie zaufanie i satysfakcja naszych klientów i konsumentów.

Aby zbudować to zaufanie, ludzie, w tym dzieci korzystający z naszych produktów muszą móc polegać na wysokiej jakości i bezpiecznych produktach.

Ochrona i bezpieczeństwo danych naszych konsumentów są również najważniejsze. Więcej informacji o tym, jak dbamy o dane naszych konsumentów, można znaleźć w rozdziale poświęconym [Ochronie danych osobowych](#).

W tym rozdziale wyjaśniamy, w jaki sposób zapewniamy bezpieczeństwo i jakość naszych produktów.

Bezpieczeństwo i jakość produktów

Cartamundi angażuje się w projektowanie, produkcję i sprzedaż produktów i usług, a także dostarczanie treści, którym nasi klienci i konsumenci mogą zaufać. Silna reputacja naszych marek - i naszych klientów - opiera się na naszym niezachwianym zaangażowaniu w dostarczanie bezpiecznych produktów wysokiej jakości.

Cartamundi oczekuje, że jej pracownicy i partnerzy biznesowi będą bezkompromisowo przestrzegać obowiązujących przepisów i norm dotyczących bezpieczeństwa i jakości produktów.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Zawsze przestrzegaj wymogów dotyczących bezpieczeństwa i jakości produktów Cartamundi.
- ✓ Natychmiast zgłaszaj każdy problem - bez względu na to, jak jest mały - dotyczący bezpieczeństwa i jakości produktu.
- ✓ Uczestnicz i wspieraj bezpieczeństwo produktów, testowanie i kontrole jakości.
- ✓ Utrzymuj dokładną ewidencję, aby zapewnić identyfikowalność materiałów, komponentów i zleceń produkcyjnych.
- ✓ Upewnij się, czy wszystkie produkty są prawidłowo oznakowane informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, ostrzeżeniami i wskazówkami odpowiednimi do wieku.
- ✓ W pełni identyfikuj się z każdym działaniem rynkowym mającym na celu rozwiązanie ryzyka związanego z produktem i zapewnienie bezpieczeństwa konsumenta.



Pamiętaj! Nawet najmniejsza usterka w naszym procesie produkcyjnym oraz w procesie naszych dostawców i podwykonawców może niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo i jakość naszego produktu. Jeśli zauważysz coś nietypowego w naszych procesach lub wokół nich, natychmiast zgłoś to do lokalnego Działu Kontroli Jakości. Twoja czujność chroni naszych konsumentów, klientów - i naszą reputację.



Przyroda

Gamy w zielone

Nasza odpowiedzialność za środowisko

Cartamundi zobowiązuje się do podejmowania pozytywnych działań w celu ochrony naszej planety i zapewnienia, że odpowiedzialnie korzystamy z zasobów naturalnych, a także że zachowujemy, utrzymujemy i chronimy środowisko naturalne i istoty żywe.

W tym rozdziale dowiesz się o:

- Odpowiedzialności Cartamundi za środowisko
- Odpowiedzialności środowiskowej wszystkich naszych interesariuszy

Chrońmy naszą planetę

Odpowiedzialności Cartamundi za środowisko

Jaki jest istotny wpływ Cartamundi na środowisko? Na to pytanie staramy się odpowiedzieć w naszej Strategii Środowiskowej.

Naszym celem jest:

- Zmniejszenie emisji gazów cieplarnianych (GHG) w nadchodzących latach, z jasno określonym długoterminowym celem.
- Skupienie się na (ponownym) wykorzystaniu zasobów i gospodarce o obiegu zamkniętym.
- Zapewnienie, że nasi pracownicy przestrzegają obowiązujących procedur, aby spełnić nasze zobowiązania regulacyjne.

Uda nam się to osiągnąć poprzez:

- Podejmowanie działań mających na celu zmniejszenie zużycia energii.
- Tam, gdzie to możliwe, przechodzenie na zieloną energię.
- Zmniejszenie ilości odpadów w zakładach produkcyjnych.
- Przeanalizowanie wykorzystania zasobów w celu ich optymalizacji.
- Promowanie zrównoważonej kultury firmy.

Wszystkie zakłady produkcyjne zaangażowane w produkcję produktów Cartamundi muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących środowiska.

Odpowiedzialność środowiskowa wszystkich naszych interesariuszy

Ochrona naszej planety to wspólny wysiłek, w którym wszyscy nasi interesariusze mają do odegrania rolę.

Oczekujemy, że nasi partnerzy biznesowi przyczynią się do zmniejszenia wpływu firmy Cartamundi na środowisko w dłuższej perspektywie oraz do znalezienia zrównoważonych sposobów prowadzenia działalności.



Czy wiesz, że...? W ramach naszego programu zrównoważonego rozwoju Cartamundi uczestniczy w kilku inicjatywach mających na celu zmniejszenie negatywnego wpływu na środowisko, takich jak zrównoważone opakowania, wykorzystanie energii odnawialnej, programy efektywności energetycznej i elektryfikacja naszej floty samochodów służbowych. Czy wiesz na przykład, że już dwie trzecie naszych własnych zakładów posiada certyfikat FSC?

Cartamundi zasadziło własny las w Turnhout, w Belgii, i bierze udział w ochronie lasów amazońskich. Podjęto również inicjatywy takie jak wynajem rowerów przez firmę lub korzystanie z autobusów zakładowych jako alternatywnych sposobów dojazdu do pracy. Więcej informacji na temat tych inicjatyw można znaleźć w naszym [Raporcie o Dobrym Sąsiedztwie](#).

Chrońmy naszą planetę

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Kieruj się zdrowym rozsądkiem w odniesieniu do aspektów środowiskowych związanych z użytkowaniem budynków i nieruchomości, procesami produkcyjnymi i produktami. Obejmuje to bycie **proaktywnym i podejmowanie osobistych działań, takich jak wyłączenie zbędnego oświetlenia, używanie mniejszej ilości papieru, wyłączenie elektroniki i recykling.**
- ✓ Dbaj o środowisko i przestrzegaj obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska, uwzględnionych w wytycznych i procedurach Cartamundi, w tym dotyczących odprowadzania i utylizacji materiałów niebezpiecznych, które mają znaczenie dla Twoich zadań.
- ✓ **Podziel się swoimi kreatywnymi pomysłami**, aby pomóc nam ulepszyć nasze cele w zakresie zrównoważonego rozwoju w skali całej firmy.



Odkryj radość z gry

Gramy społecznie odpowiedzialnie



Nasza odpowiedzialność za budowanie pomostów między ludźmi poprzez gry

Celem firmy Cartamundi jest tworzenie produktów, które łączą ludzi, wywołują radość i przyczyniają się do budowania bardziej połączonego i inkluzywnego społeczeństwa. Nasze gry i karty do gry to coś więcej niż rozrywka – są narzędziami do nawiązywania więzi emocjonalnych, tworzenia więzi międzypokoleniowych i integracji społecznej.

W tym rozdziale:

- Jak promujemy odpowiedzialność społeczną
- Nasze zasady odpowiedzialnego marketingu

Odpowiedzialność społeczna

Wpływ społeczny firmy Cartamundi poprzez produkty, które dają radość

Jaka jest wartość społeczna produktów Cartamundi? To pytanie głęboko przemyśleliśmy i doprowadziło nas do opracowania strategii tworzenia znaczących, radosnych doświadczeń.

Naszym celem jest:

- Projektowanie produktów, które sprzyjają budowaniu relacji międzyludzkich i budowaniu wspólnych doświadczeń.
- Wspieranie integracji poprzez udostępnianie gier osobom w każdym wieku i o różnym pochodzeniu.
- Wspieranie rozwiązywania problemów społecznych poprzez zabawę.

Uda nam się to osiągnąć poprzez:

- Tworzenie gier, które zachęcają do międzypokoleniowej zabawy i dialogu.
- Współpracę z partnerami w celu tworzenia treści integracyjnych i edukacyjnych.
- Wspieranie inicjatyw, które wykorzystują zabawę jako narzędzie rozwoju społecznego.
- Dbanie o to, aby nasze produkty były dostępne i odpowiednie kulturowo.
- Promowanie roli zabawy w dobrym samopoczuciu psychicznym i emocjonalnym.

Wszystkie produkty Cartamundi są projektowane z przekonaniem, że radość i więź są niezbędne dla zdrowego społeczeństwa.

Rola wszystkich naszych interesariuszy w szerzeniu radości i więzi

Radość to nie tylko produkt uboczny zabawy – to siła napędowa zmian społecznych.

Oczekujemy, że nasi pracownicy i partnerzy biznesowi docenią społeczną wartość naszych produktów i pomogą nam przynosić radość społecznościom na całym świecie.

Oczekujemy, że nasi partnerzy biznesowi będą wspierać projektowanie inkluzywne, angażować się w odpowiedzialny marketing i współpracować przy inicjatywach mających wpływ na społeczeństwo, zgodnie z naszym [Kodeksem Postępowania dla dostawców](#).



Czy wiesz, że...?

Cartamundi współpracuje ze szkołami, domami opieki i organizacjami społecznymi, aby umożliwić ludziom w każdym wieku zabawę. Nasze gry są wykorzystywane w programach wspierających opiekę nad osobami starszymi, rozwój młodzieży i integrację społeczną. Współtworzymy również gry, które poruszają takie tematy jak empatia, różnorodność i inteligencja emocjonalna.

Więcej informacji na temat tych inicjatyw możesz znaleźć w naszym [Raporcie o Dobrym Sąsiedztwie](#).

Odpowiedzialność społeczna

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Dostrzeż moc zabawy, która łączy ludzi i tworzy wspólne doświadczenia.
- ✓ Wspieraj rozwój i promocję dostępnych produktów sprzyjających włączeniu społecznemu.
- ✓ Dziel się pomysłami, jak nasze gry mogą stawić czoła wyzwaniom społecznym.
- ✓ Współpracuj z partnerami i społecznościami, aby szerzyć radość poprzez zabawę.
- ✓ Celebryzuj emocjonalny i społeczny wpływ naszych produktów.



Odpowiedzialny marketing

Poważnie podchodzę do zabawy, uczciwie podchodzę do wszystkiego innego

Zbliżanie ludzi poprzez zabawę wymaga, aby to, co mówimy i twierdzimy o naszych produktach i usługach, było prawdziwe i w żaden sposób nie wprowadzało w błąd.

W Cartamundi zobowiązujemy się do odpowiedzialnego promowania naszych produktów i usług zgodnie z obowiązującymi przepisami, regulacjami i standardami branżowymi dotyczącymi ochrony konsumentów i reklamy. Naszym celem jest wywieranie pozytywnego wpływu na społeczeństwo i środowisko poprzez udostępnianie treści informacyjnych na temat naszych produktów i uczciwe podejście do naszych praktyk biznesowych.

Zasady odpowiedzialnego marketingu

Konkretnie rzecz ujmując, przestrzegamy następujących praktyk marketingowych:

Prawdziwe i dokładne twierdzenia Wszystkie twierdzenia dotyczące produktu muszą być oparte na faktach i zatwierdzone przez zespół ds. jakości lub innych wyznaczonych recenzentów.

- ✓ Nie wyolbrzymiamy cech produktu ani nie składamy obietnic, których nie da się zweryfikować.
- ✓ Nie pomijamy kwestii ryzyka, szans i warunków.

Przejrzysta komunikacja Opakowanie i reklama muszą wyraźnie informować, czy w celu korzystania z produktu konieczne są lub nie dodatkowe zakupy.

- ✓ Zapewniamy instrukcje i opisy produktów, które są jasne, łatwe do zrozumienia i dostosowane do wieku.

Brak wprowadzających w błąd korzyści Materiały marketingowe powinny koncentrować się na zabawie, kreatywności i wspólnych doświadczeniach, które oferują nasze produkty.

- ✓ Nie sugerujemy, że nasze produkty poprawią inteligencję, status społeczny lub popularność, ani że gwarantują sukces finansowy, społeczny lub osobisty.

»

Odpowiedzialny marketing

Szacunek dla wszystkich odbiorców

Nasze treści muszą być inkluzywne, niedyskryminujące i wolne od stereotypów.

- ✓ Projektujemy materiały wykorzystujące różnorodne obrazy i język odzwierciedlające szeroką gamę kultur, tożsamości, umiejętności i doświadczeń, mając na uwadze dostępność.

Odpowiedzialny targeting

Ze względu na charakter naszych produktów, dzieci i rodziny stanowią znaczną część naszej bazy klientów.

- ✓ Zwracamy szczególną uwagę na język i ton, jakim posługujemy się w materiałach reklamowych i marketingowych.
- ✓ Nie wykorzystujemy ani nie odwołujemy się do wrażliwych grup odbiorców, w tym dzieci, za pomocą manipulacyjnych lub wywierających presję komunikatów.
- ✓ W kontekście gier – płatnych lub bezpłatnych – zamieszczamy jasne oświadczenie na temat odpowiedzialnej gry i, jeśli to możliwe, podajemy numer infolinii.

Przejrzystość w partnerstwie

Influencerzy, podmioty stowarzyszone i partnerzy muszą wyraźnie ujawniać wszelkie płatne relacje lub sponsoring.

- ✓ Zapewniamy, że wszystkie promocje stron trzecich odzwierciedlają wartości naszej marki i są zgodne z niniejszym kodeksem postępowania.

Oświadczenia dotyczące ochrony środowiska i etyki

Wszelkie oświadczenia dotyczące zrównoważonego rozwoju lub etycznego pozyskiwania surowców muszą być prawdziwe i poparte dowodami.

- ✓ Unikamy posługiwania się niejasnym lub wprowadzającym w błąd "zielonym" językiem.



Zgłoś naruszenie!

Zgłaszanie nieprawidłowości

Jak zgłaszać naruszenia

Wspieranie kultury informowania o naruszeniach

Cartamundi zobowiązuje się do utrzymania otwartej kultury zgodności, dobrego ładu korporacyjnego i etycznego, zachowania z najwyższymi standardami uczciwości i odpowiedzialności, w ramach których pracownicy mogą mówić i zgłaszać wszelkie obawy w sposób poufny.

Cartamundi gwarantuje szczególną ochronę sygnalistów zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie sygnalistów.

Wewnętrzne kanały zgłaszania nieprawidłowości

Dostępnych jest kilka metod zgłaszania problemów:

Osobisty kontakt z przełożonym lub lokalnym przedstawicielem Działu Kadr lub z osobą kontaktową lub jej przełożonym, jeśli nie jesteś pracownikiem Cartamundi.

Lokalne metody zgłaszania, jeśli jest dostępny Formularz „Speak up!” na stronie internetowej Cartamundi

Skrzynka pocztowa dotycząca zgodności poprzez e-mail

Są to wszystkie wewnętrzne linie raportowania, zarządzane przez Cartamundi lub przez stronę trzecią wyznaczoną przez Cartamundi.

Wszystkie szczegóły dotyczące wewnętrznych metod raportowania Cartamundi można znaleźć w zakładce [Speak up! na naszej stronie internetowej](#).

Whistleblowing - sygnalizowanie nieprawidłowości ma miejsce, gdy ktoś zgłasza obawy lub ujawnia informacje dotyczące nieprawidłowości, nielegalnych praktyk lub nieetycznego postępowania, o których dowiedział się w związku z wykonywaną pracą.

Osoba zgłaszająca naruszenie nazywana jest **sygnalistą**.



Czy wiesz, że...? Wewnętrzna linia raportowania w firmie Cartamundi jest otwarta dla każdej osoby, która weszła w posiadanie informacji dotyczących nieprawidłowości, praktyk niezgodnych z prawem lub nieetycznego postępowania w związku z firmą Cartamundi. Takie osoby nie muszą być pracownikami Cartamundi. Kontrahenci, klienci, dostawcy, dyrektorzy, kandydaci do pracy, wolontariusze lub inne zainteresowane strony mogą również zgłaszać swoje obawy za pośrednictwem wewnętrznych kanałów raportowania Cartamundi.



Ochrona sygnalistów

Zaangażowanie Cartamundi w ochronę sygnalistów

Cartamundi gwarantuje, że wszystkie zgłoszenia złożone w dobrej wierze będą:

- wolne od odwetu lub kar, a wobec osób naruszających zostaną podjęte działania dyscyplinarne.
- traktowane poufnie, z zachowaniem ochrony tożsamości sygnalisty, gdy tylko jest to możliwe.
- przetwarzane zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych wszystkich osób zaangażowanych.
- przyjmowane anonimowo, jeśli zezwalają na to lokalne przepisy.
- pilnie monitorowane przez bezstronny, wyznaczony personel, z zapewnieniem odpowiedniej informacji zwrotnej.

Raportowanie wewnętrzne zapewnia najsilniejszą ochronę

W zależności od lokalizacji możesz mieć możliwość zgłoszenia problemów władzom lokalnym. Cartamundi może nie być w stanie zapewnić takiego samego poziomu ochrony sygnalistom, którzy zdecydowali się zgłosić problem bezpośrednio władzom lokalnym lub ujawnić problem opinii publicznej. Dlatego zawsze zachęcamy ludzi do zgłaszania swoich problemów za pośrednictwem naszych wewnętrznych kanałów zgłaszania.

Co to oznacza dla Ciebie?

TAK

- ✓ Zgłaszaj i rozwiązuj problemy, które mogą pojawić się w trakcie współpracy z Cartamundi za pośrednictwem naszych wewnętrznych kanałów zgłaszania.
- ✓ Zgłaszaj problemy w sposób odpowiedzialny i uczciwy

NIE

- ✗ Nie karz i nie represjonuj osób zgłaszających problemy

Chcesz zgłosić problem? Wejdź na stronę [Cartamundi's speak up](#) aby dowiedzieć się, jak to zrobić.



Czy wiesz, że...?

Na przykład wątpliwości dotyczące warunków własnej umowy o pracę nie będą traktowane jako problem informujący o nieprawidłowościach i będą bardziej odpowiednio do rozpatrzenia przez lokalny dział kadr w ramach procedury składania skarg. Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem Działu Kadr, aby uzyskać informacje na temat procedury rozpatrywania skarg w Twojej organizacji.



Pamiętaj!

Od pracowników nie oczekuje się udowodnienia prawdziwości zarzutu. Muszą jednak mieć uzasadnione przekonanie, że istnieją podstawy do ich obaw. Należy zauważyć, że odpowiednie działania dyscyplinarne mogą zostać podjęte wobec każdego pracownika, który zgłosił problem lub ujawnił informacje w złym zamiarze (tj. umyślnym, bezprawnym działaniu podjętym wobec innej osoby w celu wyrządzenia szkody i bez podstawy w dobrej wierze).

Monitorowanie i doskonalenie

Poznaj zasady i graj!

System Zarządzania Zgodnością w Cartamundi

Granie zgodnie z zasadami, stawanie się lepszym każdego dnia

Program zgodności i etyki Cartamundi opiera się na codziennym przestrzeganiu naszego Kodeksu Postępowania, polityk firmy i wymogów prawnych. Liczymy na siebie nawzajem, że będziemy działać w sposób uczciwy i rzetelny, co pomoże nam zidentyfikować luki, dostosować się do nowych przepisów lub standardów branżowych i w razie potrzeby podjąć działania naprawcze.

Nasz System Zarządzania Zgodnością Grupy ma zastosowanie do wszystkich pracowników, podmiotów stowarzyszonych Cartamundi, a w niektórych przypadkach także gości, dostawców i sprzedawców. Pomaga nam ocenić mocne strony i obszary wymagające poprawy.

Inspekcje na miejscu

Cartamundi może przeprowadzać okresowe audyty warunków pracy, dokumentacji i listy płac na miejscu w celu zapewnienia zgodności. Chociaż szybko rozwiązujemy problemy, naszym głównym celem jest ciągłe doskonalenie zarówno procesu, jak i jego realizacji.

Szkolenie naszych pracowników jest kluczowe, aby zapewnić im odpowiedni poziom informacji o tym, czego Cartamundi od nich oczekuje, i pomóc im podejmować etyczne decyzje z przestrzeganiem przepisów obowiązujących w ich obszarze odpowiedzialności.



Czy wiesz, że...? Cartamundi oferuje ogólne i szczegółowe moduły szkoleniowe w kilku językach, które będziemy na bieżąco weryfikować i wdrażać. Jesteś zobowiązany do uczestniczenia we wszelkich obowiązkowych szkoleniach internetowych lub stacjonarnych, które dla Ciebie wyznaczaliśmy.

Jeśli chcesz skorzystać z dodatkowego szkolenia, porozmawiaj ze swoim przełożonym lub przedstawicielem Działu Kadr. Oferujemy Ci szkolenia i chętnie pomożemy wzmocnić Twoje kompetencje lub rozwinąć nowe umiejętności.

Skontaktuj się z nami

Potrzebujesz pomocy w zakresie reguł?

Zawsze powinieneś mieć pewność, że skontaktujesz się ze swoim bezpośrednim przełożonym, jego przełożonym lub lokalnym przedstawicielem Działu Kadr, jeśli masz pytania dotyczące niniejszego Kodeksu Postępowania.

Możesz również skontaktować się z Działem Prawnym w przypadku bardziej szczegółowych pytań natury prawnej.

Nadal nie do końca akceptujesz zasady? Skontaktuj się z Wiceprezesem ds. zgodności, wysyłając wiadomość e-mail na adres compliance@cartamundi.com.

Jeśli nie jesteś pracownikiem Cartamundi, porozmawiaj z osobą kontaktową Cartamundi lub wyślij nam wiadomość e-mail na adres compliance@cartamundi.com.